

and in the Journal of the Asiatic  
Society for Bengal; and Professor  
Oldham's Report to the Bengal Gov<sup>ts</sup>;  
and in D<sup>r</sup> Hooker's Travels & Por-  
tance's Researches on the Khasia  
Hills, which I think could be got  
somewhere in London, &c. I hope  
that the above list will suffice  
to put you in the way of  
obtaining some account of  
these Tribes, in question.

I am, Dear Sir  
Yours faithfully  
Wm Lewis.

D<sup>r</sup> W. H. J. Bleek.

BC 151 C 14. 21

Wrexham,  
July 15<sup>th</sup> 1869

Dear Sir,  
Having been absent  
from home find myself; I  
now have the pleasure of grate-  
fully acknowledging your  
letter, & also your Comparative  
Grammar of South Afr<sup>ic</sup> Languages,  
which evinces great labour & patient  
research on your part, & for which,  
I hope you will be amply rewarded  
by satisfactory results, in various  
ways.

Respecting the Khasi Language,  
I am glad that you obtained

Be 151 C 14.21



Mr Frank. A. Lee  
Depository B. & F. Bible Society  
New Bridge Street  
Blackfriars. E.C.

a Copy of the Khasi Translation  
of the New Tes.; because that is the  
best that has yet been published,  
as illustration of the language.  
The other Books that have been  
hitherto published, consist only  
of Primers, and Spelling Books,  
a few Catechisms, & Aitian Tracts,  
Confession of Faith, & Bunyan's  
Pilgrims Progress, &c. The language  
was an unwritten one, & of course,  
not a vestige of literature of any  
kind among those rude and  
barbarous Mountain Tribes. The  
Roman Character was adopted, in  
preference to every other, as being  
the most useful & encouraged

to the introduction of education  
& the Aitian Religion, for the first  
time, among such superstitious  
tribes. And, I am thankful to  
add, that its adoption has proved  
a perfect success.

I regret that I have not a copy of  
the Grammar by me to send to  
you. None can be obtained in this  
country. Probably, a copy may be  
obtained by you from Calcutta,  
at the School Book Society's Press,  
Circular Road.

Nothing more than Brief  
Notes of the Khasia Tribes, have  
been written hitherto in certain  
Periodicals, such as the Calcutta  
Aitian Observer for 1838 - I believe -  
and the Calcutta Review for Sep<sup>r</sup> 1856

No 10. S. Lewis

at y Bryn Terrace

Fairfield

Wrexham